# **Course descriptions**TABLE OF CONTENTS

1. A-moRV-203/15 19th Century Russian Drama	3
2. A-moRV-360/15 Basics in Semiotics.	
3. mSV-001/15 Basics in Slavic Studies	
4. A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation	6
5. bSV-004/15 Bulgarian Culture Studies.	
6. A-boRV-329/15 Complementary Specialized Training	8
7. A-boRV-347/18 Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles	
8. A-moRV-153/15 Discourse of Russian Politicians and Language of Russian Politics	
9. A-moRV-102/00 East Europe: People and Countries 2	12
10. A-moRV-404/15 East European History and Culture (state exam)	13
11. A-moRV-109/15 East European Literatures in 20th and 21st Centuries	14
12. A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019	15
13. A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present	16
14. A-boRV-356/18 Evolution of Russian Historical Prose	17
15. A-moRV-162/12 Excursion 2	18
16. A-bpRU-235/19 Exercises in Russian Phraseology	19
17. A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century	20
18. A-mpFN-217/18 Finnish Language for Russian Studies Students 1	21
19. A-mpFN-219/19 Finnish Language for Students of the Russian Language 2	22
20. A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th	
Centuries	23
21. A-moRV-132/15 Interpreting Literary Texts 1	24
22. A-moRV-144/15 Interpreting Literary Texts 2.	25
23. A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet	
Era	26
24. A-moRV-166/17 Language and Conflict.	
25. A-moRV-104/15 Language of Russian Mass Media 1	28
26. A-moRV-108/00 Language of Russian Mass Media 2	29
27. A-moRV-111/00 Language of Russian Mass Media 3	
28. boSV-500/15 Macedonian Culture Studies	
29. A-moRV-401/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
30. A-moRV-116/15 Master's Degree Thesis Seminar	
31. A-boKF-030/15 Modern Greek 1	34
32. A-boKF-033/15 Modern Greek 2	
33. A-boRV-324/20 Nonconformity in World Literature in the 20th century	
34. bSV-053/15 Old Slavic Language 1	37
35. A-boRV-051/17 Political System in Ukraine.	
36. A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics	
37. A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1	
38. A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2	41
39. A-boRV-359/19 Reading Dostoevsky	
40. A-bpRU-228/18 Russian Conversation.	
41. A-boRV-314/19 Russian Conversation 2	
42. A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe	
43. A-moRV-107/15 Russian Federation Regions (European Part)	46
44. A-moRV-110/15 Russian Federation Regions (Siberian)	47
45. A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century	48

46. A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2	49
47. A-boRV-345/18 Russian Foreign Policy	
48. A-moRV-402/15 Russian Language (state exam)	51
49. A-moRV-133/15 Russian Language in Use and Conversation 1	
50. A-moRV-136/15 Russian Language in Use and Conversation 2	53
51. A-moRV-134/15 Russian Literature in Slovak Culture 1	54
52. A-moRV-334/15 Russian Literature in Slovak Culture 2	55
53. A-moRV-403/15 Russian Literature within the Regional Context (state exam)	56
54. A-moRV-205/15 Russian Stylistics	57
55. A-moRV-311/15 Russian for Special Purposes (Tourism)	58
56. A-moRV-131/15 Selected Topics from Cultural and Political History of Lithuania	
57. A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related	
Economics within the Russian Area.	60
58. mSV-003/15 Slavic Phraseology	61
59. bSV-034/15 Slovenian Culture Studies	62
60. boRV-174/14 The Soviet Union - Our Model (Transferring the 1950s to 1980s Cultural	
Models)	
61. A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore	
62. A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe	65
63. A-mpRU-103/18 Translating Legal Documents	
64. A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1	
65. A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2	
66. A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3	
67. A-moRV-317/15 Translating Scientific Texts and Professional Communication	
68. A-boSZ-940/18 Turkish Language - Level A1 (Basic)	
69. A-boSZ-941/18 Turkish Language - Level A1 (Continuing)	
70. A-boSZ-942/18 Turkish Language - Level A2 (Basic)	
71. A-boSZ-943/18 Turkish Language - Level A2 (Continuing)	
72. A-boRV-316/19 Ukrainian Language 1	
73. A-boRV-317/19 Ukrainian Language 2	78

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-203/15 19th Century Russian Drama **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 92 C Α В D Е FX 10,87 34,78 34,78 13,04 3,26 3,26 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-360/15 **Basics in Semiotics Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 121 C Α В D E FX 35,54 20,66 26,45 9.09 5.79 2,48 Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD. **Last change:** 15.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-001/15 Basics in Slavic Studies **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 115 Α В  $\mathbf{C}$ D Ε FX 77,39 13,91 6,96 1,74 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 93 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 45,16 38,71 6,45 2,15 0,0 7,53

Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD.

**Last change:** 27.08.2019

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-004/15 **Bulgarian Culture Studies Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 131 Α В C D E FX 32,82 22,14 22,14 15,27 4,58 3.05 Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

**University:** Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRVŠ/A-boRV-329/15 | Complementary Specialized Training

**Educational activities:** 

Type of activities: practice

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2., 4.

**Educational level: I., II.** 

**Prerequisites:** 

#### **Course requirements:**

To demonstrate particular extra-curricular specialized activities.

Scale of assessment (preliminary/final): 100 percent on continual basis

#### **Learning outcomes:**

To develop practical skills of applying specialized knowledge and skills.

### Class syllabus:

Participation in extra-curricular specialized and social activities closely related to educational contents of the study programme of the Russian and East European Studies or Translating and Interpreting (combined with Russian), predominantly publishing activities, active participation in different projects and events, participation in projects of civic associations and other activities related to the area of East Europe and Russia, participation in extra-curricular translators' contests, voluntary (carried out for free) activities related to the area of East Europe and Russia.

#### **Recommended literature:**

#### Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 26

Α	В	С	D	Е	FX
92,31	0,0	7,69	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 21.08.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bo	Course ID:  FiF.KRVŠ/A-boRV-347/18  Course title:  Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles					
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of cred						
Recommended						
Educational lev	/el: I., II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to compl	ete the course:		-		
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	В	C	D	Е	FX	
0,0 0,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:	Approved by:					

**University:** Comenius University in Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-moRV-153/15 Discourse of Russian Politicians and Language of Russian Politics

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 4.

**Educational level: II.** 

#### **Prerequisites:**

#### **Course requirements:**

Active participation in classes, doing particular homework, 1x presentation of a particular discourse affair (with regard to used linguistic means). Final assessment of annual thesis, topics according individual choice.

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

#### **Learning outcomes:**

Students learn critical analysis and practical use of basic concepts of political communication, they enhance their own cognitive, linguistic, communicational and writing skills through individual study, discussions and presentations during the course, they master basic approaches to analysing political communication and the main issues political linguistics focuses on (from the comparative Russian-Slovak aspect).

#### Class syllabus:

Political linguistics as a new interdisciplinary scientific branch. Political linguistics in Russia and Slovakia - current state and perspectives of development. Specifics of political discourse – linguistic strategies, pragmatic and communicational focus. Polemic character of political speeches. Idiolects of remarkable Russian politicians. Metaphors, phrasemes, jargon in current political communication in Slovakia and in Russia (comparative aspect). Political correctness and euphemisms. Character of political argumentation. Common and specific in the development of political discourse in Slovakia and in Russia.

#### **Recommended literature:**

Štefančík, Radoslav, Dulebová, Irina: Language and politics. Language of politics in the conflict structure of society. Bratislava: Ekonóm, 2017. 193 p. (dostupné on-line)

Budajev, E., Čudinov, A. 2008. Zarubežnaja političeskaja lingvistika: učebnoje posobije,

Moskva: Flinta: Nauka, ISBN 5-9765-0104-4 (dostupné on-line)

Čudinov, A. 2009. Sovremennaja političeskaja kommunikacija: učebnoje posobije. Jekaterinburg, 292 s., ISBN 978-5-7186-0420-7 (dostupné on-line)

Šejgalová, J. 2000. Semiotika političeskogo diskurza, Moskva, Volgograd: Peremena, 2000, 175 s. (dostupné on-line)

DULEBOVÁ, Irina. Politický diskurz ako objekt výskumu politickej lingvistiky a jeho lexikálne osobitosti v súčasnej ruštine a slovenčine, Dizertačná práca, Bratislava, FiF UK, 2011

ORGOŇOVÁ, O., BOHUNICKÁ, A. 2007. Obsahové, pragmatické a jazykové východiska recepcie súčasneho politickeho diskurzu na Slovensku. In Studia Academica Slovaca 36, Bratislava, 2007, s. 91-110. ISBN 978-80-89236-23-7.

SIPKO, J.: Teoretické a sociálno-komunikačné východiská lingvokulturológie. Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2011, 320 s. ISBN 978-80-555- 0371-4.

MARUŠIAK, J. a kol., 2010. Za zrkadlom politiky, VEDA, 2010, 305 s. ISBN: 978-80-224-1137-0.

MOLNÁROVÁ, E. 2010. Politická lingvistika ako jedna z hraničných vedeckých disciplín 21.storočia. Banská Bystrica: FHV UMB. 2010, s. 92-97. ISBN 978-80-557-0038-0.

DRULÁK, P. 2009. Metafory studené války: interpretace politického fenoménu.

Praha: Portál, 2009. 293 s. ISBN 978-80-7367-594-3.

## Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 84

A	В	С	D	Е	FX
65,48	26,19	4,76	0,0	0,0	3,57

Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Last change: 14.02.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-102/00 East Europe: People and Countries 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 177 C Α В D Е FX 60,45 8,47 11,86 7,34 7,34 4,52 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. **Last change:** 27.08.2021 Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-404/15	Course title: East European History and Culture				
Number of credits: 4					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
<b>Last change:</b> 02.06.2015					
Approved by:	Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-109/15 East European Literatures in 20th and 21st Centuries **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 75 C Α В D Е FX 42,67 26,67 17,33 8,0 5,33 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015

Strana: 14

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D Ε FX 75.0 0,0 0,0 0,0 0,0 25,0 Lecturers: doc. Francesco Privitera, doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 64 C Α В D Е FX 3,13 26,56 35,94 15,63 12,5 6,25

**Lecturers:** prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.

**Last change:** 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
<b>Course ID:</b> FiF.KRVŠ/A-bo	RV-356/18	Course title: Evolution of Rus	sian Historical P	rose	
	ties: lecture				
Number of cree	dits: 2				
Recommended	semester:				
<b>Educational lev</b>	/el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRJL/A-mo		Course title: Excursion 2				
	ties:					
Number of cree						
Recommended	semester: 2., 4.					
<b>Educational lev</b>	vel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stude	ents: 43				
A	В	С	D	Е	FX	
97,67	0,0	0,0	0,0	0,0	2,33	
Lecturers: doc.	Mgr. Nina Cing	erová, PhD.				
Last change: 15.08.2021						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-bpRU-235/19 Exercises in Russian Phraseology **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 31 Α В C D E FX 54,84 32,26 12,9 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. **Last change:** 14.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 120 В  $\mathbf{C}$ D Е FX 44,17 25,0 24,17 3,33 2,5 0.83 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-217/18 Finnish Language for Russian Studies Students 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 36 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 41,67 27,78 2,78 2,78 16,67 8.33 Lecturers: Mgr. Erzsébet Panka, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-219/19 Finnish Language for Students of the Russian Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 20 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 25,0 30,0 15,0 15,0 15,0 0,0 Lecturers: Mgr. Erzsébet Panka, PhD.

Last change: 23.05.2019

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: Course title: FiF.KRVŠ/A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th Centuries **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 В  $\mathbf{C}$ D E FX Α 80,0 0,0 0,0 0,0 0,0 20,0 Lecturers: Mgr. Matej Ivančík, PhD. Last change: 03.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-132/15 **Interpreting Literary Texts 1 Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 117 C Α В D E FX 28,21 21,37 30,77 6,84 6,84 5.98 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-144/15 **Interpreting Literary Texts 2 Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 93 Α C В D E FX 44,09 27,96 18,28 8,6 1,08 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet Era **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 49 В  $\mathbf{C}$ D E FX Α 44.9 30,61 4,08 10,2 0,0 10,2 Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD. Last change: 30.05.2017 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-moRV-166/17 Language and Conflict **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 51 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 47,06 35,29 9,8 3,92 1,96 1.96 Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD. **Last change:** 15.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-104/15 Language of Russian Mass Media 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 188 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 29,79 32,98 19,68 9,57 6,38 1.6 Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD. Last change: 09.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-108/00 Language of Russian Mass Media 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 179 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 34,64 32,4 22,91 7,26 1,68 1,12 Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD. Last change: 09.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-111/00 Language of Russian Mass Media 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 157 A В  $\mathbf{C}$ D Е FX 47,77 12,74 18,47 10,83 9,55 0,64 Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD. **Last change:** 15.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Macedonian Culture Studies FiF.KSF/boSV-500/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 56 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 39,29 50,0 5,36 1,79 1,79 1.79 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 22.05.2019 Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-401/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
<b>Last change:</b> 02.06.2015					
Approved by:	Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-116/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 88

A	В	С	D	Е	FX
51,14	20,45	15,91	9,09	3,41	0,0

**Lecturers:** doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., Mgr. Ivan Posokhin, PhD., doc. Marina Vazanova

**Last change:** 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boKF-030/15 Modern Greek 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 179 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 58,1 17,88 9.5 4,47 2,23 7,82 Lecturers: Mgr. Mgr. Renáta Mokošová Last change: 20.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boKF-033/15 Modern Greek 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 142 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 52,11 19,72 10,56 7,04 7,75 2,82 Lecturers: Mgr. Mgr. Renáta Mokošová Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-324/20 Nonconformity in World Literature in the 20th century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D E FX 75.0 0,0 25,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. Last change: 18.09.2020

Strana: 36

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-053/15 Old Slavic Language 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 136 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 75,74 17,65 5,15 1,47 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-051/17 Political System in Ukraine **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 51 Α В  $\mathbf{C}$ D Ε FX 56,86 25,49 3,92 7,84 0,0 5,88 Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD. Last change: 01.06.2017 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 Α C В D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 23.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В  $\mathbf{C}$ D Е FX Α 95,83 0,0 0,0 0,0 0,0 4,17 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В  $\mathbf{C}$ D Е FX Α 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

<b>University:</b> Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
<b>Course ID:</b> FiF.KRVŠ/A-bo	RV-359/19	Course title: Reading Dostoev	sky		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	dits: 2				
Recommended	semester: 2., 4.				
<b>Educational lev</b>	/el: I., II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 0			
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-bpRU-228/18 **Russian Conversation Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D Е FX 66,67 27,78 5,56 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. Last change: 14.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-314/19 Russian Conversation 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 В  $\mathbf{C}$ D Е FX 57,89 31,58 5,26 5,26 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD. Last change: 09.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level: I., II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D Е FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 07.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-107/15 Russian Federation Regions (European Part) **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 173 C В D Е FX 37,57 17,92 20,23 9,83 11,56 2,89 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. **Last change:** 27.08.2021

Strana: 46

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-110/15 Russian Federation Regions (Siberian) **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 76 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 53.95 22,37 14,47 3,95 5,26 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 27.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 52,0 16,0 8,0 8,0 16,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 04.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 В  $\mathbf{C}$ D E FX 72,73 27,27 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Last change:** 27.01.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-345/18 Russian Foreign Policy **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D Е FX 27,78 38,89 16,67 11,11 5,56 0,0 **Lecturers:** Last change: 08.06.2018

Strana: 50

Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-402/15  Course title: Russian Language				
Number of credits: 4				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
<b>Last change:</b> 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-133/15 Russian Language in Use and Conversation 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 94 В  $\mathbf{C}$ D E FX 45,74 18,09 12,77 11,7 5,32 6,38 Lecturers: Mgr. Nina Agapova, PhD. Last change: 24.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-moRV-136/15 Russian Language in Use and Conversation 2

**Educational activities:** 

Type of activities: practicals

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester: 2.** 

**Educational level:** II.

Prerequisites: FiF.KRJL/A-moRV-133/15 - Russian Language in Use and Conversation 1

**Course requirements:** 

**Learning outcomes:** 

Class syllabus:

**Recommended literature:** 

Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 90

A	В	С	D	Е	FX
37,78	24,44	21,11	15,56	1,11	0,0

Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Last change: 09.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-134/15 Russian Literature in Slovak Culture 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 75 C Α В D E FX 28,0 28,0 22,67 10,67 10,67 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-334/15 Russian Literature in Slovak Culture 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 54 C Α В D E FX 14,81 25,93 35,19 14,81 3.7 5,56 Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 55

Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-403/15	Course title: Russian Literature within the Regional Context				
Number of credits: 4					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-205/15 **Russian Stylistics Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 89 C Α В D E FX 37,08 24,72 24,72 8,99 4,49 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-311/15 Russian for Special Purposes (Tourism) **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 78 Α В C D E FX 67.95 26,92 5,13 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. Last change: 26.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-131/15 Selected Topics from Cultural and Political History of Lithuania **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 158 В  $\mathbf{C}$ D Е FX 46,2 25,95 17,72 5.7 1.9 2,53 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRJL/A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related Economics within the Russian Area **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 77 В  $\mathbf{C}$ D E Α FX 38,96 36,36 11,69 10,39 2,6 0,0 Lecturers: doc. Ing. Michal Masaryk, PhD., doc. PhDr. Radomír Masaryk, PhD. **Last change:** 27.08.2019

Strana: 60

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-003/15 Slavic Phraseology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 101 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 44,55 31,68 17,82 4,95 0.99 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-034/15 Slovenian Culture Studies **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 61 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 47,54 29,51 9,84 1,64 1,64 9,84 Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/boRV-174/14 The Soviet Union - Our Model (Transferring the 1950s to 1980s Cultural Models) **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 37 В  $\mathbf{C}$ D E Α FX 67,57 21,62 10,81 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marína Zavacká, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 63

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 2. Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 C Α В D Ε FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 05.02.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 55 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 72,73 9.09 3,64 1,82 9.09 3,64 **Lecturers:** Last change: 26.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-103/18 Translating Legal Documents **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 2 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 28.01.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

**Faculty:** Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

**Recommended semester:** 1., 3.

**Educational level: II.** 

# **Prerequisites:**

# **Course requirements:**

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

## **Learning outcomes:**

Students master basic competences of translating literary texts and basic methods of these activities.

## Class syllabus:

- 1. Factors determining the form of literary texts translations
- 2. Basis for particular translation activities
- 3. Specifics of translating texts depending on type/genre theoretical bases and practical solutions
- a) Translating literature for children and adolescents
- b) Translating epic texts
- c) Translating satirical texts
- d) Translating demanding epic texts on culture and civilization

## **Recommended literature:**

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990;

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha 2002.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

# Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

#### Notes:

# Past grade distribution

Total number of evaluated students: 145

A	В	С	D	Е	FX
52,41	27,59	15,86	2,07	1,38	0,69

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Last change:** 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

**University:** Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2

**Educational activities:** 

Type of activities: seminar

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2., 4.

**Educational level: II.** 

**Prerequisites:** 

# **Course requirements:**

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

## **Learning outcomes:**

Students master basic competences of translating literary texts. They master basic methods applied in these activities. They master the basic competence for translating literary texts. By creating habits through translation process they acquire basic competence for translating literary texts, they expand and deepen the scale of experiences of translating particular texts – in various types of prosaic texts.

#### Class syllabus:

- 1. Translating demanding epic texts on culture and civilization.
- 2. Translating prosaic texts of non-epical type.
- 3. Translating prosaic texts of non-realistic type.
- 4. Translating prosaic texts with fragments/parts in other/another language.
- 5. Translating post-modern prosaic texts.

## Recommended literature:

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

# Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

## Past grade distribution

Total number of evaluated students: 121

Α	В	С	D	Е	FX
61,16	16,53	18,18	0,83	0,83	2,48

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Last change:** 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites:** FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 - Translating Literary Texts 2 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 60 A В  $\mathbf{C}$ D E FX 61,67 26,67 6,67 3.33 1,67 0,0 Lecturers: Mgr. Michal Mikuláš

Approved by:

Last change: 17.09.2020

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-317/15 Translating Scientific Texts and Professional Communication **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 76 C Α В D E FX 18,42 35,53 27,63 9,21 7,89 1,32 Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD. **Last change:** 15.08.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boSZ-940/18 Turkish Language - Level A1 (Basic) **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D Ε FX 58,33 33,33 8,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Hatice Dilek Çağ Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boSZ-941/18 Turkish Language - Level A1 (Continuing) **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 2. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 C A В D E FX 66,67 0,0 16,67 0,0 16,67 0,0 Lecturers: Hatice Dilek Çağ Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boSZ-942/18 Turkish Language - Level A2 (Basic) **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 Α C В D Ε FX 50,0 25,0 25,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Hatice Dilek Çağ Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boSZ-943/18 Turkish Language - Level A2 (Continuing) **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 100,0 Lecturers: Hatice Dilek Çağ Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-316/19 Ukrainian Language 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-317/19 Ukrainian Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 44,44 0,0 22,22 22,22 11,11 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by: